

427001377

DE Trockenschrank

Gebrauchsanweisung

Sehr geehrter NIMO-Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer ausgezeichneten Produktauswahl und willkommen in der NIMO-Familie, einer globalen Familie mit Wurzeln in Schweden.

Wir von NIMO danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Trockenschrank.

Ein guter Trockenschrank sollte gut konstruiert sein, die Wäsche gut trocknen, die Umwelt wenig belasten, benutzerfreundlich sein, Zeit und Energie sparen, langlebig und zuverlässig sein. NIMO bietet Ihnen all diese Funktionen.

Wenn Sie ein NIMO-Produkt kaufen, können Sie sicher sein, dass das Innere genauso gut ist wie das Äußere und dass die Ethik und Moral, die in die Herstellung dieses Produkts einfließen, genauso hoch sind wie die Qualität und Funktion, die Sie erhalten. Das ist schwedische Qualität.

Bitte lesen Sie vor der ersten Anwendung des Produkts die Hinweise zur Anwendung und Pflege des Produkts. Dies wird Ihnen helfen, die bestmöglichen Ergebnisse aus Ihrem Produkt und all seinen Funktionen herauszuholen.

Wenn Sie Fragen haben, zögern Sie nicht, uns anzurufen oder uns über unsere Website zu kontaktieren.

Die besten Wünsche aus Schweden und dem NIMO-Team.

Hersteller:

NIMO-VERKEN AB
Box 288
542 23 Mariestad
Schweden
info@nimoverken.com
www.nimoverken.com



Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.

Dokumentnummer: 427001377 / 02

Inhalt

| | | |
|---|---|----|
| 1 | Sicherheitshinweise..... | 4 |
| | 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise..... | 5 |
| | 1.2 Symbole..... | 5 |
| 2 | Präsentation der Maschine..... | 6 |
| 3 | Luftstrom..... | 7 |
| 4 | Zum ersten Mal starten..... | 8 |
| 5 | Betrieb..... | 9 |
| | 5.1 Platzierung der Wäsche..... | 9 |
| | 5.2 Schalttafel..... | 9 |
| | 5.3 Programmbeschreibung..... | 10 |
| | 5.4 Auswahl des Trocknungsprogramms..... | 10 |
| | 5.5 Beginnend..... | 10 |
| | 5.6 Programmpause..... | 11 |
| | 5.7 Programmende..... | 11 |
| | 5.8 Trocknungsprogramm beenden..... | 11 |
| | 5.9 Schutz vor Überhitzung..... | 11 |
| 6 | Wartung..... | 12 |
| | 6.1 Vorbeugende Wartung durch den Benutzer..... | 12 |
| | 6.2 Filter..... | 12 |
| 7 | Fehlerbehebung..... | 13 |
| | 7.1 Wie Sie selbst mit kleineren Störungen umgehen..... | 13 |
| | 7.2 Fehlercodes..... | 14 |
| 8 | Instandhaltung..... | 15 |

Bewahren Sie dieses Handbuch so auf, dass Sie es für die zukünftige Verwendung immer zur Hand haben

Diese Hinweise zum sicheren Betrieb wurden zusammengestellt, um Fehlbedienungen und unnötige Unfallgefahren zu vermeiden und sollten vor der Installation und Inbetriebnahme des Trockenschanks gelesen werden.

VERÄNDERN SIE DIESE MASCHINE NICHT

Der Trockenschrank muss im Innenbereich aufgestellt und aufbewahrt werden.

VORSICHT Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von mit Wasser gewaschenen Textilien bestimmt. Entfernen Sie vor dem Trocknen alle Gegenstände aus den Taschen, wie z. B. Feuerzeuge und Streichhölzer.

Die Wartung darf nur vom Hersteller, dem Kundendienst des Herstellers oder ähnlich qualifizierten Personen durchgeführt werden.

Es dürfen nur zugelassene Ersatzteile verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie Teile warten oder austauschen.

Gilt für die Installation in der EU

Dieser Trockenschrank kann von Kindern über 8 Jahren und Personen (einschließlich Kindern) mit verschiedenen Behinderungen oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und verstehen welche Risiken die Nutzung mit sich bringt.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Gilt für die Installation in Ländern außerhalb der EU

Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verschiedenen Behinderungen oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt.

Sie dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen oder wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eine Einweisung in die Benutzung des Gerätes erhalten haben.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

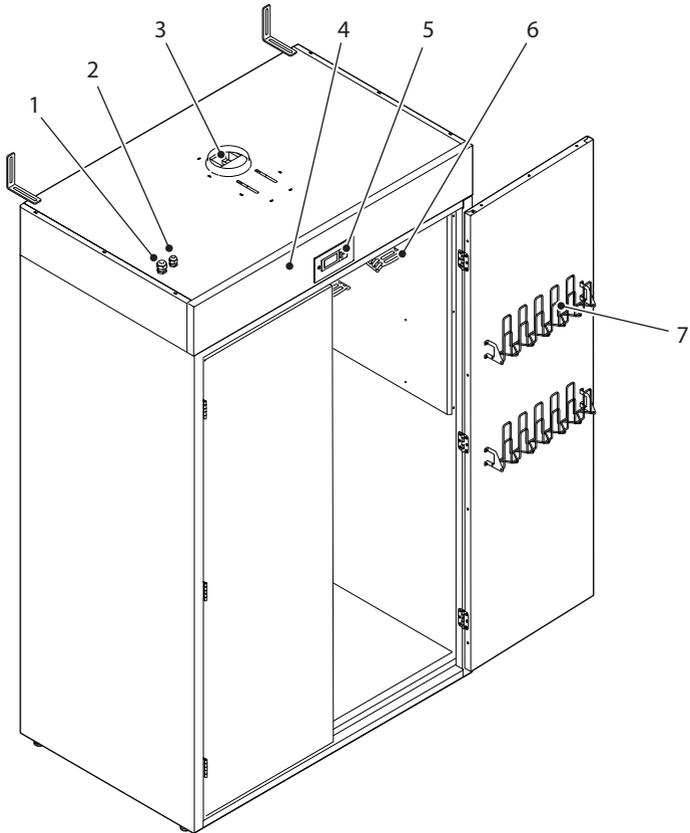
Spülen Sie die Maschine nicht mit Wasser.

Um Schäden, beispielsweise an der Elektronik, die durch Kondenswasser verursacht werden können, zu vermeiden, sollte die Maschine vor dem ersten Gebrauch 24 Stunden bei Raumtemperatur stehen gelassen werden.

1.2 Symbole

| | |
|---|---|
|  | Vorsicht |
|  | Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie die Maschine verwenden |

2 Präsentation der Maschine

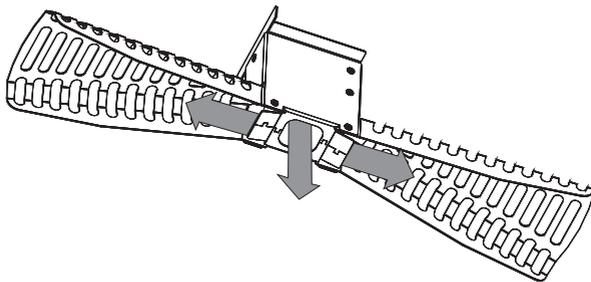
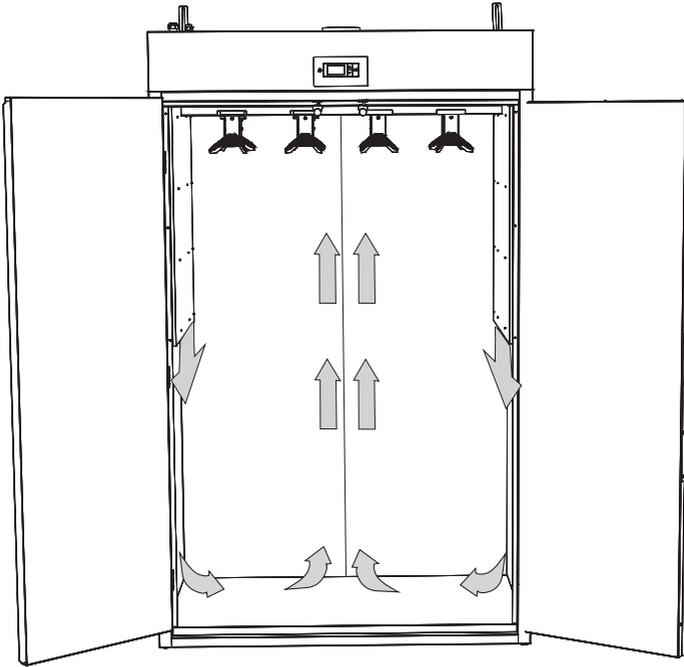


| | |
|---|---|
| 1 | Anschluss für Fremdlüfter |
| 2 | Anschluss an das Stromnetz |
| 3 | Dämpfer |
| 4 | Lüftereinheit / Elektrische Steuereinheit (hinter der Blende) |
| 5 | Schalttafel |
| 6 | Kleiderbügel |
| 7 | Türhänger |

3 Luftstrom

Die Abbildung zeigt die Luftführung im Trockenschrank.

Der Lufteinlass erfolgt sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite und durch die Aufhänger.



4 Zum ersten Mal starten



Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie den Trockenschrank zum ersten Mal benutzen.

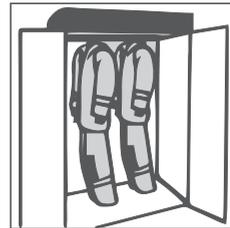
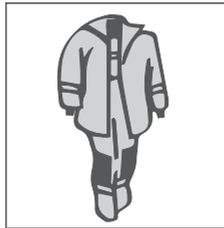
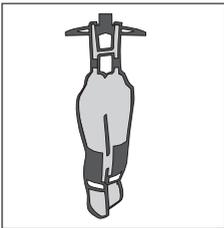
VORSICHT Lesen Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 32, bevor Sie die Kabine benutzen.

- Stellen Sie sicher, dass der Schrank sicher an der Wand befestigt ist.
- Achten Sie darauf, dass kein Verpackungsmaterial zurückgelassen wurde.
- Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel mit heißem Wasser und waschen Sie den Trockenschrank innen und außen. Sorgfältig trocknen. Siehe auch den Abschnitt „Pflege“ weiter unten in der Anleitung.

5 Betrieb

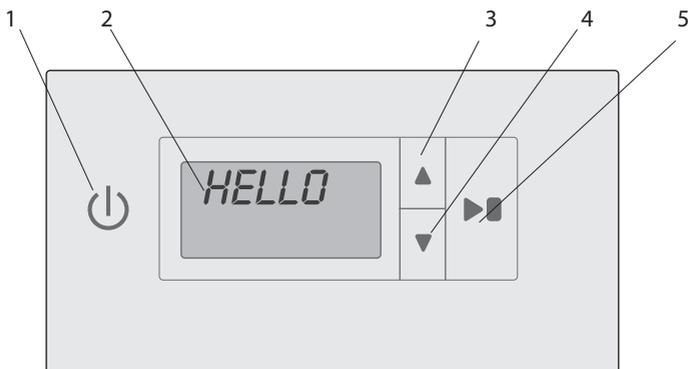
5.1 Platzierung der Wäsche

- Nehmen Sie zum Einhängen der Wäsche die Bügel aus dem Trockenschrank. Auf jedem Bügel ist Platz für eine komplette Berufsbekleidung.
- Legen Sie die Träger der Hose über den Bügel und hängen Sie sie dann an die Jacke. Hängen Sie den Aufhänger in eine der vier Halteschienen. Verwenden Sie die mitgelieferten Abdeckplatten in den nicht verwendeten Luftauslässen.
- Um den Energieverbrauch beim Trocknen zu minimieren, füllen Sie den Schrank und öffnen Sie die Türen erst, wenn die Maschine ausgeschaltet ist.



5.2 Schalttafel

Der Trockenschrank ist mit zwei Trockenprogrammen ausgestattet, die für unterschiedliche Typen von Rettungsdienstanzügen geeignet sind. Diese Programme werden über Programmiermenüs eingestellt und mit vier Berührungstasten auf dem Menüfeld bedient. Vier Sprachen können verarbeitet werden. Zur Spracheinstellung siehe Servicehandbuch.



| | |
|---|--|
| 1 | EIN / AUS |
| 2 | Display mit ausgewähltem Trocknungsprogramm oder Hinweistext |
| 3 | PFEIL NACH OBEN, ändert das Trocknungsprogramm |
| 4 | PFEIL NACH UNTEN, ändert das Trockenprogramm |
| 5 | START/STOP, startet und stoppt das Fahrprogramm. |

5.3 Programmbeschreibung

Der Trockenschrank verfügt über zwei Trockenprogramme:

- Imprägnierung
- Normal

Die Programme beenden den Trocknungsprozess automatisch, wenn die Textilien trocken sind.

5.4 Auswahl des Trocknungsprogramms

- **Imprägnierung** – Wird zum Trocknen eines neueren Typs von Rettungsdienstanzügen mit einer imprägnierten Oberflächenschicht verwendet. Das Programm repariert/erstellt die Oberflächenschicht neu. Das Programm beinhaltet eine hohe Temperatur für die Imprägnierung.
- **Normal** – Wird zum Trocknen älterer gepolsterter Rettungsdienstanzüge verwendet. Das Programm beinhaltet das Trocknen bei niedrigerer Temperatur.

5.5 Beginnend

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position „ON“ – Dies wird dadurch angezeigt, dass das Display aufleuchtet und das zuletzt ausgeführte Programm anzeigt.

Wenn Sie das zuletzt ausgeführte Programm wünschen, drücken Sie START/STOP. Oder wählen Sie ein anderes Trocknungsprogramm aus, indem Sie mit den Aufwärts- oder Abwärtspeiltasten durchgehen.

Starten Sie dann das Trocknungsprogramm mit der START/STOP-Taste.

Das animierte Symbol (Balken) auf der linken Seite des Displays zeigt an, dass der Trocknungsprozess läuft.

Der Trockenvorgang endet automatisch, wenn die Textilien trocken sind und das Trockenprogramm in die Abkühlphase geht..

Wenn die Tür geöffnet ist, wenn ein Trockenprogramm gestartet wird und die START/STOP-Taste aktiviert ist, zeigt das Display „Tür schließen“ an. Schließen Sie die Tür, und das gewählte Trockenprogramm startet.

Um einen laufenden Trocknungsvorgang zu unterbrechen, drücken Sie START/STOP.

5.6 Programmpause

Wird die Tür während des Trocknungsvorgangs geöffnet, wird die Heizung abgeschaltet und der Lüfter läuft noch 5 Minuten weiter.

Wenn die Tür innerhalb dieser 5 Minuten geschlossen wird, beginnt der Trocknungsprozess von vorne.

Wenn die Tür offen gelassen wird, stoppt der Trocknungsprozess nach 5 Minuten und muss manuell neu gestartet werden.

5.7 Programmende

Wenn die Abkühlzeit beendet ist, ist der Trocknungsprozess beendet und das Display zeigt den Text „Ende“ (blinkend).

Wenn dann die START/STOP-Taste gedrückt oder die Tür geöffnet wird, endet das laufende Programm und das Display zeigt das zuletzt verwendete Programm an.

5.8 Trocknungsprogramm beenden

Um einen laufenden Trocknungsvorgang zu unterbrechen, drücken Sie START/STOP.

Hinweis: Die Lüfter laufen noch ca. 3 min weiter, um die Elementpacks abzukühlen.

5.9 Schutz vor Überhitzung

Der Trockenschrank ist mit einem doppelten Überhitzungsschutz ausgestattet.

Überhitzungsschutz - vom Benutzer zurückgesetzt.

Hauptkontrolle - Zurücksetzen durch Servicepersonal.

Überhitzungsschutz:

Wenn der Schrank während des Trocknungsprozesses überhitzt, werden die Elemente geschlossen und der Lüfter läuft weiter.

Das Display zeigt „ERR 05“ blinkend und „Wait“ in Zeile 2.

Wenn die Temperatur im Schrank auf ein akzeptables Niveau abgesenkt wurde (dies dauert etwa 4 Minuten), zeigt das Display „ERR 05“ mit einem Dauerlicht und den Worten „OH PROTECTION“ an, die in der unteren Zeile laufen.

Der Überhitzungsschutz kann dann zurückgesetzt werden, indem die START/STOP-Taste etwa 4 Sekunden lang gedrückt gehalten wird.

Hauptkontrolle

Wenn der Schrank aus irgendeinem Grund außerhalb des Trocknungsvorgangs überhitzt, löst die Hauptsteuerung aus.

Die Hauptsteuerung muss manuell durch Servicepersonal zurückgesetzt werden, das während des Zurücksetzens nach der Ursache sucht.

6 Wartung

6.1 Vorbeugende Wartung durch den Benutzer

Der Benutzer sollte den Schrank nach jeder Benutzung des Trockenschanks mit einem feuchten Tuch auswischen. Es muss frei von Staub/Splitt sein.

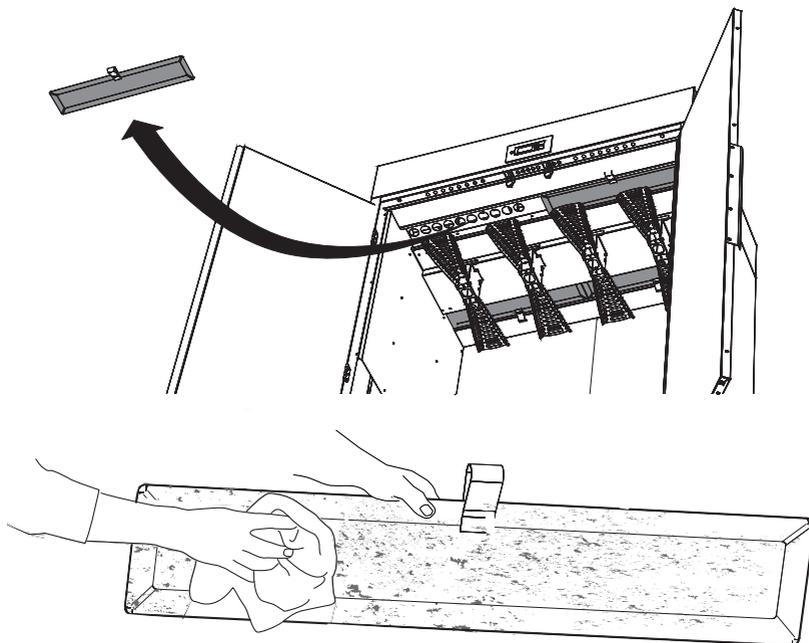
6.2 Filter

Der Trockenschrank hat vier Filter, die sich im Dach des Schrankes befinden, zwei vorne und zwei hinten.

Hinweis: Wenn einer der Filter entfernt wird, darf der Trockenschrank nicht verwendet werden.

Hinweis: Der Benutzer ist für die Überprüfung und Reinigung der Filter nach jedem Trocknungsprogramm verantwortlich.

- Sie entfernen Filter, indem Sie am Griff ziehen.
- Reinigen Sie alle vier Filter auf beiden Seiten.



- Setzen Sie den Filter wieder ein und drücken Sie ihn fest.

7 Fehlerbehebung

7.1 Wie Sie selbst mit kleineren Störungen umgehen

| <i>Fragen</i> | <i>Was du tun kannst</i> |
|--|--|
| Der Trockenschrank funktioniert nicht. | <ol style="list-style-type: none">1. Prüfen Sie den Netzanschluss und die Spannungsversorgung.2. Prüfen Sie, dass keine Sicherung ausgelöst hat.3. Hast du den Startknopf gedrückt?4. Sind die Türen geschlossen? |
| Das Trocknen dauert lange. | <ol style="list-style-type: none">1. Reinigen Sie die Flusensiebe (muss nach jedem Trocknungsvorgang durchgeführt werden).2. Vergewissern Sie sich, dass das richtige Programm für die Wäscheart ausgewählt wurde.3. Achten Sie darauf, dass die Wäsche nicht klatschnass (schlecht geschleudert) ist.4. Die Software, die den Trocknungsprozess steuert, muss angepasst werden. Servicetechniker kontaktieren. |
| Die Wäsche wird nicht trocken. | <ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass das richtige Programm für die Wäscheart ausgewählt wurde.2. Die Software, die den Trocknungsprozess steuert, muss angepasst werden. Servicetechniker kontaktieren. |

7.2 Fehlercodes

| <i>No.</i> | <i>Name</i> | <i>Beschreibung / Aktion</i> |
|------------|---|--|
| ERR 01 | Fehler in Schrank- temperatursensor Schrank | Service kontaktieren |
| ERR 02 | Fehler im Temperatursensor Abluft | Service kontaktieren |
| ERR 04 | max. Zeit für Trocknungsprozess überschritten | Service kontaktieren |
| ERR 05 | Überhitzung | Zurücksetzen. Siehe Abschnitt „Überhitzungsschutz“, 5.9 |
| ERR 08 | Filter reinigen 100 Stunden | Reinigen Sie die Filter und setzen Sie den Fehlercode zurück. |
| ERR 12 | Timeout- Kommunikation | Service kontaktieren |

Um einen Fehlercode zurückzusetzen, halten Sie die START/STOP-Taste 5 Sekunden lang gedrückt.

8 Instandhaltung

Bevor Sie sich an den Service wenden, sollten Sie den Namen, die Artikelnummer und die Seriennummer des Trockenschrankes in Erfahrung bringen.

Diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild im Inneren des Schrankes.



Name des Trockenschrankes

Artikelnummer
Seriennummer (8 Ziffern)

